



Совет Безопасности

Distr.: General
31 December 2015
Russian
Original: English

Письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах от 21 декабря 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить настоящим доклад Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, в котором содержится отчет о деятельности Рабочей группы за период с 1 января по 31 декабря 2015 года.

Буду признателен за доведение текста настоящего письма и доклада до сведения членов Совета Безопасности и его опубликование в качестве документа Совета.

(Подпись) Рамлан Бин **Ибрахим**
Председатель
Рабочей группы Совета Безопасности
по вопросу о положении детей
и вооруженных конфликтах



Приложение

Ежегодный доклад о деятельности Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005)

I. Введение

1. Настоящий доклад Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005), охватывает период с 1 января по 31 декабря 2015 года.
2. В состав бюро Комитета входили Хусейн Ханифф (Малайзия) в качестве Председателя в период с января по апрель и Рамлан Ибрагим (Малайзия) в последующий период. Представитель Нигерии исполнял обязанности заместителя Председателя.

II. Справочная информация

3. Совет Безопасности 26 июля 2005 года принял резолюцию 1612 (2005) по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. В пункте 8 этой резолюции Совет постановил учредить рабочую группу Совета для рассмотрения докладов механизма наблюдения и отчетности в отношении детей и вооруженных конфликтов для обзора прогресса в деле разработки и осуществления планов действий по прекращению вербовки и использования детей в нарушение международных обязательств и для рассмотрения другой предоставляемой ей соответствующей информации. Совет постановил также, что эта рабочая группа:
 - а) выносит рекомендации Совету о возможных мерах по содействию защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в том числе рекомендации в отношении надлежащих мандатов миссий по поддержанию мира и рекомендации в отношении сторон в конфликте;
 - б) обращается, при необходимости, с просьбой к другим органам системы Организации Объединенных Наций для принятия мер в поддержку осуществления резолюции согласно их соответствующим мандатам.
4. В соответствии с резолюцией 1612 (2005) Председатель Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах представляет Совету ежегодные доклады о событиях, имеющих отношение к деятельности Рабочей группы¹. В отчетный период Рабочая группа провела три официальных заседания — 6 февраля, 8 мая и 6 июля и четыре раунда неофициальных консультаций. Кроме того, Рабочая группа провела совместные неофици-

¹ Ежегодные доклады Рабочей группы охватывают периоды с 26 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (S/2006/497), с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года (S/2007/428), с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (S/2008/455), с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (S/2009/378), с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (S/2010/410), с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (S/2011/610), с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (S/2012/718), с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (S/2013/710) и с 1 июля 2013 года по 31 декабря 2014 года (S/2014/914).

циальные консультации с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным в соответствии с резолюцией 2140 (2014), на котором был заслушан брифинг Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

III. Рассмотрение вопросов существа

53-е заседание

5. На своем 53-м официальном заседании, состоявшемся 6 февраля, Рабочая группа рассмотрела доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Южном Судане (S/2014/884), охватывающий период с марта 2011 года по сентябрь 2014 года. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах внесла доклад на рассмотрение и обратила внимание на основные сделанные в нем выводы. Она отметила, что в отчетный период все стороны в конфликте в Южном Судане совершали серьезные правонарушения в отношении детей, включая вербовку и использование детей в качестве солдат, масштабы которых за время с начала конфликта в декабре 2013 года значительно расширились. Несмотря на прогресс, достигнутый правительством в осуществлении плана действий по освобождению детей из рядов вооруженных сил или групп на период до декабря 2013 года, последовавшие за этим неудачи стали причиной серьезной обеспокоенности, и в этой связи возникла необходимость полного выполнения соглашения о подтверждении приверженности, подписанного в июне 2014 года. Кроме того, находящаяся в оппозиции Народно-освободительная армия Судана должна была немедленно положить конец всем серьезным правонарушениям в отношении детей и выполнить обязательства, принятые в мае 2014 года ее председателем.

6. В ходе заседания Постоянный представитель Южного Судана при Организации Объединенных Наций изложил мнение правительства его страны в отношении доклада Генерального секретаря. Его заявление включено в приложение к докладу Рабочей группы, содержащемуся в соответствующих выводах (S/AC.51/2015/1) Основные тезисы его выступления и выраженные членами Рабочей группы мнения также отражены в резюме, содержащемся в этом докладе.

7. На том же заседании Специальный представитель Генерального секретаря рассказала членам Рабочей группы о своей поездке в Нигерию 11–17 января.

54-е заседание

8. На своем 54-м официальном заседании 8 мая Рабочая группа утвердила выводы по докладу Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Южном Судане (S/2014/884). Эти выводы были опубликованы в качестве документа Совета Безопасности (S/AC.51/2015/1). На том же заседании представитель Детского фонда Организации Объединенных Наций представил подготовленную Генеральным секретарем обзорную записку глобального характера за период с октября по декабрь 2014 года. Кроме того, Специальный представитель Генерального секретаря рассказала членам Рабочей группы о ее поездке в Гавану 5 и 6 мая для встречи со сторонами, участвующими в колумбийских мирных переговорах.

9. Председатель Рабочей группы выполнил впоследствии поручения, данные ему в связи с упомянутыми выводами, в частности направил письмо на имя Председателя Совета Безопасности с просьбой препроводить письма правительству Южного Судана и Генеральному секретарю и препроводил письма в адрес Всемирного банка и доноров. Публичное заявление Рабочей группы было опубликовано 8 мая в качестве заявления Совета для печати.

55-е заседание

10. На своем 55-м официальном заседании 6 июля Рабочая группа рассмотрела доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Афганистане (S/2015/336), охватывающий период с сентября 2010 года по декабрь 2014 года.

11. Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах внесла доклад на рассмотрение и обратила внимание на основные сделанные в нем выводы. Она подчеркнула, что в содержащихся в приложении к докладу перечнях указаны четыре афганские стороны, при этом дети по-прежнему несут на себе тяжесть конфликта. В связи с вербовкой и использованием детей в перечне указана Афганская национальная полиция (включая Афганскую местную полицию); в связи с вербовкой и использованием детей, их убийствами и нанесением им увечий в перечне указаны движение «Талибан», сеть «Хаккани» и партия «Хезб-э-Ислами» Гулбудина Хекматияра; и в связи с нападениями на школы и больницы в перечне указано движение «Талибан». Она отметила важность того, что в мае правительство приступило к мирным переговорам с движением «Талибан», и приветствовала сокращение числа подтвержденных инцидентов, связанных с вербовкой детей национальной полицией, а также признание в феврале вербовки детей национальными силами безопасности уголовно наказуемым деянием. Назвав движение «Талибан», сеть «Хаккани» и партию «Хезб-э-Ислами» «постоянными нарушителями», она призвала правительство учитывать в ходе переговоров с «Талибаном» проблемы, касающиеся положения детей в условиях вооруженных конфликтов.

12. В ходе заседания Постоянный представитель Афганистана при Организации Объединенных Наций изложил мнение правительства его страны в отношении доклада Генерального секретаря. Затем Рабочая группа провела обмен мнениями.

13. Кроме того, заместителем Директора Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) была представлена подготовленная Генеральным секретарем обзорная записка глобального характера за период с января по март.

56-е заседание

14. На своем 56-м официальном заседании, состоявшемся 21 декабря, Рабочая группа заслушала презентацию заместителя Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций и внештатного научного сотрудника Германского института по международным вопросам и вопросам безопасности, сделанную на основе доклада о рабочем совещании по вопросу о детях и вооруженных конфликтах: осуществление резолюции 1998 (2011) Совета Безопасности, которое состоялось в Берлине 22 и 23 января 2015 года

(S/2015/68). На том же заседании Директор Управления ЮНИСЕФ по чрезвычайным программам представил подготовленные Генеральным секретарем обзорные записки глобального характера за периоды с апреля по июнь и с июля по сентябрь. Кроме того, Специальный представитель Генерального секретаря познакомила Рабочую группу с прогрессом, который был достигнут в 2015 году, и сохраняющимися проблемами в деле защиты детей от последствий войны.

IV. Прочие вопросы

15. Рабочая группа 18 сентября провела совместные неофициальные консультации с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение резолюции 2140 (2014), в ходе которых Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах выступила с сообщением. 22 сентября было опубликовано заявление для печати по вопросу о консультациях.

16. Отдел по делам Совета Безопасности 14 октября запустил в эксплуатацию обновленный веб-сайт вспомогательных органов Совета Безопасности. Новый веб-сайт, функционирующий на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций и доступный для людей с ограниченным зрением, имеет улучшенную и удобную для пользователей форму².

² Веб-сайт доступен по адресу www.un.org/sc/suborg или через веб-сайт Совета Безопасности www.un.org/en/sc/.